

EJE: CULTURA DE LA INNOVACIÓN EDUCATIVA
SUBTEMA: PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN

Hacia una cultura de innovación en educación intercultural bilingüe. Experiencia de la
Coordinación General de Educación intercultural y Bilingüe

Amelia Rebeca de los Santos Quintanilla, CGEIB-SEP rebesantos@gmail.com
José Francisco Lara Torres, CGEIB-SEP jflara@sep.gob.mx
Jorge Ramírez Lozano, CGEIB-SEP jorgeramirez@sep.gob.mx
Coordinación de Educación Intercultural y Bilingüe. SEP.
Teléfono 3601 7314

Resumen:

Se presentan las acciones que ha llevado a cabo la Coordinación General de Educación intercultural y Bilingüe de la Secretaría de Educación Pública, para apoyar e impulsar las innovaciones educativas en educación intercultural. Se hace un análisis acerca de las innovaciones educativas, así como de los resultados que se han obtenido y las perspectivas que se tienen al respecto. Entre las acciones relevantes se pueden mencionar la recopilación, sistematización y difusión de la información sobre experiencias innovadoras relevantes en Educación Intercultural Bilingüe. Asimismo, la utilización de las nuevas tecnologías informáticas, para poner a disposición de la comunidad educativa dicha información. Por otra parte, se resalta la importancia que tiene en la calidad de la educación la realización de estas experiencias, las cuales han ido transformando los paradigmas establecidos y han desafiado exitosamente principios pedagógicos que se consideraban adecuados. Las experiencias innovadoras han generado cambios en los docentes, avances en las aulas, logros educativos y tienen aprendizajes que comunicar a los actores de la educación, para servir como fuente de inspiración de otras experiencias y así ir conformando una cultura de innovación en educación intercultural bilingüe

Palabras clave:

INNOVACIÓN, EDUCACIÓN, INTERCULTURAL, BILINGÜE. CGEIB

Abstract:

In this paper the actions done by "Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (CGEIB)" part of "Secretaría de Educación Pública (SEP), Mexico" to impulse and support the educational innovation in intercultural education, are presented. An analysis regarding educative innovations, as well as the results obtained and the perspectives withheld is done through this paper. It can be mentioned, between the most relevant actions done, recompilation, systematization and diffusion of the information about relevant innovating experiences obtained from intercultural education. Likewise, the use of new informatics technologies, for making available all the information listed beforehand, to the educational community. In the other hand, it is empathized the importance that has over the quality of education, the fulfillment of these experiences, which have been transforming the traditional established paradigms and successfully challenges the pedagogical principles that are considered adequate for Innovative experiences have generated changed in alumni, progress in lecture rooms, educative achievement and have created the opportunity to have learning to communicate to all the actors of education, in order to take all experiences as a source of inspiration of other experiences; only this way a culture of innovation in intercultural education can be started.

Key words:

INNOVATION, EDUCATION, INTERCULTURAL, BILINGÜAL, CGEIB

INTRODUCCIÓN

México, en 1992, se reconoce como un país pluricultural, sustentado originalmente en sus pueblos indígenas. (Art. 2º. Constitucional). Este reconocimiento significó un cambio paradigmático, y un avance. Sin embargo, la multiculturalidad sólo se refiere a la coexistencia de distintas culturas en un determinado territorio, por lo que pueden presentarse todavía formas de relación asimétrica entre ellas, que consisten en explotación, segregación, abandono o asimilación.

Educación intercultural bilingüe

La interculturalidad va más allá: se refiere a la relación entre personas de diversas culturas y califica dicha relación. Asume que la interacción entre las culturas debe darse desde planos de igualdad, lo cual supone comprensión y respeto entre ellas. No admite asimetrías de ningún tipo, por lo que considera que las personas y las culturas son igualmente dignas y valiosas. La interculturalidad considera a la diversidad como una riqueza pedagógica donde cada individuo debe crecer desde su diferencia.

“La interculturalidad se refiere a la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, adquiridas por medio del diálogo y de una actitud de respeto mutuo”. (UNESCO, 2006)

La educación intercultural bilingüe se entiende como el conjunto de procesos pedagógicos intencionados que se orientan a la formación de personas capaces de comprender la realidad desde diversas ópticas culturales y de intervenir en procesos de transformación social que respeten y se beneficien de la diversidad cultural. Esto supone tanto el conocimiento profundo de la lógica cultural propia, como el de lógicas culturales diferentes. (SEP-CGEIB, 2007).

Creación de la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (CGEIB).

La legislación sobre Educación intercultural bilingüe en México, ha sido fortalecida con la creación de la CGEIB, mediante Decreto Presidencial en enero de 2001, con tres objetivos fundamentales, que han orientado las acciones de la CGEIB y se han traducido en beneficios importantes para los pueblos indígenas.

Objetivos

- Mejorar la calidad de la educación destinada a poblaciones indígenas.
- Promover la educación intercultural bilingüe destinada a poblaciones indígenas a todos los niveles educativos.
- Desarrollar una educación intercultural para todos los mexicanos.

DESARROLLO METODOLÓGICO. Con el propósito de propiciar una cultura de innovación educativa con enfoque intercultural bilingüe, se elaboraron los criterios de selección de experiencias innovadoras en EIB y se diseñó el Programa de Apoyo a Innovaciones Educativas, el cual se describe a continuación.

Criterios de selección de experiencias en educación intercultural y bilingüe.

En el campo de la EIB hay criterios para identificar y seleccionar los proyectos innovadores susceptibles de ser sistematizados y que, por su ejemplaridad, se pueden implementar en comunidades educativas diversas. Estos criterios privilegian los que:

1. *Están dirigidos a la atención de grupos indígenas, con calidad y pertinencia cultural, que tienden a reducir la brecha entre géneros en las escuelas de educación intercultural bilingüe.*
2. *Buscan innovar y enriquecer la educación nacional para adecuarla a la realidad local y a las características sociales, culturales y lingüísticas de los pueblos indígenas.*

3. Consideran la escuela en su totalidad como sujeto de intervención y vinculación con la comunidad.
4. Tengan repercusión directa y, de preferencia, inmediata en la práctica educativa cotidiana de todos los planteles escolares.
5. *Están* encaminados a poner en práctica una política educativa tendiente a la *equidad*, con el propósito de ofrecer una educación de primera calidad a los grupos minoritarios mediante el aprovechamiento de sus fortalezas culturales y el combate a la exclusión, de manera que los resultados en términos de aprendizaje no sean menores que los de la media nacional.

Programa de apoyo a innovaciones educativas

La CGEIB se propuso recopilar una serie de innovaciones en educación intercultural, con el fin de que sean fuente de inspiración para el desarrollo de experiencias similares, ya que uno de los objetivos de la Dirección de Diseño y Apoyo a Innovaciones Educativas (DAIE), de la CGEIB consiste en apoyar y fortalecer los proyectos novedosos de educación indígena e intercultural en todos los niveles y modalidades educativas, para asegurar la calidad de sus resultados y la posibilidad de que repercutan en el campo educativo en que operan.

A través de la identificación, selección y difusión de experiencias innovadoras significativas y exitosas, se busca dinamizar y fortalecer los procesos de transformación educativa, así como de mejorar la calidad de los aprendizajes y el desempeño docente.

Para la identificación de las experiencias innovadoras, se convocó a los diferentes actores educativos (profesores, comunidad, instituciones), para que enviaran los registros de experiencias innovadoras que estaban llevando a cabo en los diferentes planteles de las entidades

Con el fin de sistematizar las experiencias, se elaboró un formulario de registro de las mismas, que se analizó a fin de concentrar los principales aspectos de las experiencias: temática, subtemática, alcance, ámbito, contexto, propósito, fundamentación, objetivos, estrategias, evaluación impacto y proyecciones.

RESULTADOS Y CONCLUSIONES

Inventario Nacional de Experiencias en Educación Intercultural

Con la información sistematizada de las experiencias innovadoras se está conformando un inventario nacional y se ha difundido a través de la página Web de la CGEIB, que permite la consulta de las experiencias por entidad, temática y fecha.

Actualmente ya está disponible en este inventario nacional la información de 218 experiencias en EIB, de los siguientes estados: Guerrero, Hidalgo, Morelos, Nayarit, Quintana Roo y Yucatán.

Publicación de experiencias innovadoras relevantes

Se cuenta a la fecha con cuatro publicaciones que contienen experiencias en educación preescolar, primaria, secundaria y bachillerato.

El propósito de estas publicaciones fue el de difundir las experiencias más relevantes a fin de que puedan servir de inspiración para experiencias similares

- Primer volumen de Experiencias Innovadoras en Educación Intercultural y Bilingüe. SEP-CGEIB (2004)
- Segundo volumen de Experiencias Innovadoras en Educación Intercultural y Bilingüe. SEP-CGEIB (2006)
- Memoria del Concurso Nacional de Innovaciones Educativas. SEP-CGEIB (2005) Da a conocer el proceso que se siguió y contiene las siguientes experiencias que obtuvieron los primeros lugares en las diferentes categorías que se establecieron

- Innovación Educativa Intercultural Bilingüe en la Sierra Norte de Puebla. SEP-CGEIB (2006)
Es la experiencia relativa a la escuela primaria Rafael Ramírez, en Ayotzinapan, municipio de Cuetzalan, en la Sierra Norte de Puebla.

Se trata de dar a conocer la experiencia de aquellos que ya han recorrido parte del camino, con el objetivo de constituirse en motivo de inspiración para aquellos que tienen la inquietud de trabajar en el mejoramiento de la educación, confiados en que las cosas pueden cambiar. Con esto, una innovación educativa implica un cambio cuyo fin es lograr una mejora en la práctica correspondiente. Es un proceso dinámico que se da en un contexto determinado, que responde a una problemática específica y está dirigido a beneficiar a un grupo con características particulares. Todas las publicaciones mencionadas, se encuentran disponibles en la página electrónica de la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe:

<http://eib.sep.gob.mx>

Impacto de la experiencia innovadora en el ámbito local y nacional

Una innovación educativa implica un cambio cuyo fin es lograr una mejora en la práctica correspondiente. Es un proceso dinámico que se da en un contexto determinado, responde a una problemática específica y está dirigido a beneficiar a un grupo con características particulares.

Las experiencias que la CGEIB ha difundido han generado cambios, avances, logros. Todas ellas tienen lecciones que comunicar, aciertos que compartir y errores que, en todo caso, han servido para crecer. Se trata de proyectos que desarrollan propuestas curriculares desde el enfoque de la interculturalidad, dirigidos a tratar de innovar y enriquecer la educación nacional para adecuarla a la realidad local y, de manera particular, a las características socioculturales y lingüísticas de los pueblos indígenas.

Experiencias educativas en los diversos niveles, desde el preescolar en Oaxaca hasta el universitario en Sinaloa; también educación de adultos y educación no formal e informal con niños. Chihuahua, Jalisco, Oaxaca, Puebla, Chiapas, Sinaloa y Guerrero son los estados de la República que atestiguan estas iniciativas.

El proyecto que llevan a cabo los docentes de la Escuela Primaria Rural General “Mtro. Rafael Ramírez”, ubicada en la comunidad de Ayotzinapan, municipio de Cuetzalan, en la Sierra Norte de Puebla, cumple prácticamente con todos los criterios señalados.

Por ello, este libro da cuenta de tal innovación a través de las voces de sus principales protagonistas, que recrean sus mayores aciertos, los momentos más importantes e, incluso, los posibles errores cometidos en el desarrollo del proyecto, a fin de compartir sus aprendizajes entre los miembros de la comunidad educativa y difundirlos entre las organizaciones que impulsan proyectos similares.

Los propios docentes comienzan con la descripción del contexto sociocultural de esta comunidad indígena náhuatl que se ubica en una zona de alta marginación, lo que ha repercutido en los deficientes niveles de salud y calidad educativa que allí prevalecen. Asimismo, narran el proceso de transformación personal y social que experimentaron para llegar a ser verdaderos agentes de cambio, tanto en su plantel educativo como en la comunidad escolar. Su relato incluye la descripción de hechos muy específicos y valiosos, como es el de proponerse dar a sus alumnos una alimentación adecuada, mejorando con ello los estándares de nutrición y salud, así como los principales indicadores educativos de los niños.

Además, explican los propósitos y fundamentos de este proyecto: crear el programa de lectoescritura a partir de la lengua materna (náhuatl), fomentar el desarrollo cultural, instaurar el programa de formación en derechos humanos y la atención a las familias vulnerables de sus alumnos.

Por último, presentan los fundamentos pedagógicos y legales del proyecto, la evaluación autocrítica de los principales logros obtenidos, las dificultades que han enfrentado, el impacto

en la comunidad, así como las perspectivas que vislumbran para su consolidación y mejora continua.

Conclusiones

- Se ha avanzado en el hecho de que las comunidades educativas y organizaciones de la sociedad civil, han comenzado a diseñar sus propias experiencias innovadoras incorporando el enfoque intercultural.
- Se ha comprobado que el trabajo colaborativo entre las instituciones oficiales y la sociedad civil permite mayores márgenes para la innovación en educación intercultural
- Los actores que desarrollan las innovaciones educativas han visto revalorado su trabajo al contar con un espacio que permite la difusión de su experiencia en el ámbito nacional e internacional.
- En las experiencias recibidas se advierte la participación de los diversos niveles educativos y el involucramiento de la comunidad local.
- Algunos docentes se han visto motivados a iniciar algunas experiencias de innovación, que ponen en práctica sus ideas e inquietudes para mejorar la calidad de la educación que imparten.

Perspectivas:

Consolidar los resultados obtenidos a través de las siguientes acciones relevantes:

- Impulsar la generación de más experiencias innovadoras en los centros educativos del país.
- Propiciar mayores espacios de intercambio interpersonal entre los diversos actores de las experiencias innovadoras.
- Incorporar el uso de las nuevas tecnologías de la información para que la comunidad educativa tenga cada vez mayor conocimiento de las experiencias innovadoras que se generan en el país.
- Fortalecer las redes de los actores de estas experiencias, a fin de que se beneficien mutuamente de los aprendizajes obtenidos.

BIBLIOGRAFÍA

SEP-CGEIB (2004) Experiencias innovadoras en educación intercultural. Volumen 1 México.
SEP-CGEIB (2006) Experiencias innovadoras en educación intercultural. Volumen 2 México.
SEP-CGEIB (2006) El enfoque intercultural en educación. Orientaciones para maestros de primaria. México.
SEP-CGEIB (2007) Políticas y Fundamentos de la Educación Intercultural Bilingüe en México.
SEP-CGEIB (2007) Innovación Educativa Intercultural Bilingüe en la Sierra Norte de Puebla. México
SEP-UNESCO (2006). Valorando la diversidad cultural en la escuela.
UNESCO-SEP-CGEIB (2005) Memoria del concurso nacional de innovaciones educativas
UNESCO (2006) Convención sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales, Artículo 4°. Ginebra.
Página electrónica de la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe:
<http://eib.sep.gob.mx>

Mtro. José Francisco Lar a Torres (Mtro. En Desarrollo Humano, UIA. Director de Diseño y Apoyo a Innovaciones Educativas, SEP-CGEIB).
Dra. Amelia Rebeca de los Santos Quintanilla (Dra. En Filosofía y Ciencias de la Educación, Universidad Complutense de Madrid. Asesora SEP-CGEIB).
Mtro. Jorge Ramírez Lozano (Mtro. En Antropología Social, UIA, Asesor en la SEP-CGEIB)